



TERME I TERMINI

El substantiu *terme* és polisèmic, és a dir que té diversos significats, el primer dels quals és 'porció de territori limitada', com es constata en l'expressió "terme municipal". Un altre és 'fi d'un període de temps', i en aquesta accepció és sinònim de *termini*, d'acord amb la definició del *Diccionari* de l'Institut d'Estudis Catalans:

termini

1 *1 m.* [LC] [DR] Terme o temps assenyalat per a alguna cosa, especialment per a la finalització d'un contracte, per al compliment d'una obligació o per a la interposició d'una demanda, un recurs, un escrit, etc.

Malgrat aquesta sinonímia parcial, en un registre acurat és convenient que, per precisió terminològica, es distingeixin clarament els significats de cada paraula. Per això s'usa *termini* amb el sentit general definit al DIEC i, si s'escau, es reserva *terme* per a designar el moment final o, més rarament, inicial d'un termini.

Quant a *plaç*, que es diu de vegades col·loquialment amb el significat de *termini*, és un barbarisme del tot incorrecte.

✘ Abans de les vacances, el consell de govern de l'institut ha d'aprovar els plaços de matriculació per al curs vinent.

✓ Abans de les vacances, el consell de govern de l'institut ha d'aprovar els terminis de matriculació per al curs vinent.

✓ Atès que el termini de presentació d'al·legacions és de quinze dies hàbils, el terme és el 10 de febrer.



PARLAMENT DE CATALUNYA

Serveis d'Assessorament Lingüístic

Amb *termini* es construeixen les expressions *a curt termini*, *a mitjà termini*, *a llarg termini* i també *a terminis*, que és una modalitat de pagament fraccionat.